

5. Sum and substance of any lesson from the Text.  
( III , IV and V 40 Marks )

## COURSE - II ESSAY WRITING AND GRAMMER:

The Division of marks shall be as under:

Essay : 50 Marks      Grammer : 50 Marks.

### SUGGESTED READINGS:

1. Essay on any Literary topics shall be asked particularly about the prominent Poets, Prose Writers of Iran and Kashmir, e.g. Hafiz, Saadi, Firdousi, Gani Kashmiri, Sarfi, Attar etc.
2. The following portions from Grammer should be studied;  
فعل - انواع فعل - فعل ماضی و مضارع - فعل اخباری و التزامی - فعل امری و شرطی -  
زمانہای گذشتہ حال و آئندہ - اسم - اسم عام و خاص - اسم ذات و معنی - ضمیر و اقسام -  
آن - صفت - حرف لازم و متعدی - مضاف و مضاف الیہ -

### BOOKS RECOMMENDED FOR STUDY:

- ۱- تاریخ ادبیات ایران از رضا زاده شفق -
- ۲- تاریخ ادبیات در ایران از ذبیح اللہ صفا -
- ۳- ایران صغیر از حمید اللہ -
- ۴- پارسی سرایان کشمیر از دکتر گ - ل - تیکو -
- ۵- دستور زبان فارسی از دکتر پرویز ناقل خانلری -
- ۶- دستور زبان از پنج استاد جلد اول و دوم -

دستور زبان فارسی از دکتر محمد جواد مشکور۔ - ۷

Persian English Grammer by Moali Pour - ۸  
(published by Morravaj Booksellers Tehran)

### COURSE - III: TRANSLATION OF SOME SIGNIFICANT CHRONICLES:

The following chronicles are prescribed in the Syllabus:

1. Tareekh Kashmir - By Hyder Malik Chadoora

Edited by : Raizia Bano

Persian Text from Page 51 to 70 ( 25 Marks).

2. Akbar Namah by Abul Fazal from the book

ارمغان ہند - پروفیسر شمس الدین احمد۔

Persian text from page 24 to page 33 (25 Marks)

حضرت جہاننابی جنت آشیانی نصیر الدین محمد ہمایون پادشاہ غازی۔

3. Waqati Kashmir by Mohammad Azam Dada Mari Persian Text

from page 86 to page 120 (published by Ghulam Mohammad Noor

Mohammad Booksellers, Srinagar ) ( 25 Marks)

آغاز سلطنت چکان۔

4. Tareekh-i-Hassan by Peer Ghulam Hassan Vol. II From page

188 to page 200 (published by Research and publication Deptt. J&K

Government, Srinagar ( 25 Marks).

سلطان زین العابدین۔

## INSTRUCTIONS FOR PAPER SETTER:

- a) From each history, two passages should be asked which should not be lengthy. out of these two passage student shall be asked to translate one passage from each history into English or Persian;
- b) The paper setter should first Translate two passages from each history into English or Urdu and then ask the students to Translate one each into Persian.

## COURSE - IV : PERSIAN POETRY AND PROSE:

Division of Marks shall be as follows:

- a) Prose 50 Marks      b) Poetry 50 Marks:

### SUGGESTED READINGS:

Prose : The following portions from the book are prescribed:

شگوفہ ہای نو:

- ۱۔ سگ و لگرو۔ از صادق ہدایت
- ۲۔ چراغ آخر۔ از صادق چوبک

The following portions from the Book are prescribed:

بہار ادب۔ از دکتر شمس الدین احمد۔

۱۔ دیباچہ گلستان سعدی۔

۲۔ در ماہیت علم شعر و صلاحیت شاعر از چہار مقالہ نظامی عروضی سمرقندی۔

Poetry: The following text is prescribed for reading from the Book:

حدیث نو۔ از دکتر شمس الدین احمد۔

۱۔ از شہر صبح۔ نیما یوشیج

۲۔ تولدی دیگر۔ فروغ فرخزاد۔

The following Text is prescribed for reading from the Book

بوستان ادب از دکتر شمس الدین احمد

۱۔ غزلیات سعدی:

۱۔ شب فراق کہ داند کہ تا سحر چند دست۔

ب۔ مادرین شعر غریبم و درین ملک فقیر۔

۲۔ رودکی۔ مادری۔ پیری۔

**COURSE - V :**

**VOVA-VOCE EXAMINATION** (50 Marks)

The Viva Voce Examination shall be conducted by the External Expert.